



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



KARÝNA



Jastrzębie-Zdrój

# TRASA MURALI POGRANICZA

Artystyczna wizja w formie street artu powstała w oparciu o projekt pn. „MURALowa współpraca” nr rej. CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_010/0003125 dofinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Funduszu Mikroprojektów Programu INTERREG V-A Republika Czeska – Polska i Budżetu Państwa za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński.





## 1 MURAL 3D – Plac Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy Mural 3D – Náměstí Velkého orchestru sváteční pomoci

Mural symbolicznie przedstawia wnętrze kopalni węgla kamiennego. Wewnątrz widzimy 2 strajkujących górników z hasłem „Zwycięzimy! Jastrzębie-Zdrój 1980” oraz „Solidarność”. Jest on wyrazem hołdu wydarzeń sierpnia 1980 roku, zwieńczonych podpisaniem Porozumienia Jastrzębskiego. Stał się dopełnieniem porozumień sierpniowych, zawartych wcześniej między władzą a strajkującymi robotnikami w Szczecinie i Gdańsku. Strajkujący z 56 zakładów wywalczyli m.in. prawo do wolnych sobót i niedziel. Mural3D jest wyrazem hołdu dla wydarzeń sierpnia 1980 roku.



## 2 ul. Śląska

Mural przy ulicy Śląskiej, stworzony z okazji 40-lecia Porozumienia Jastrzębskiego, został nagrodzony w ogólnopolskim konkursie oraz został odświeżony w rocznicę podpisania Porozumienia Jastrzębskiego. W konkursie na projekt muralu komisja pod przewodnictwem prof. dr. hab. Adama Pocięchy z katowickiego ASP wybrała pracę stworzoną przez Ewę Podlódowską. To niezwykle interesujący projekt, który w prostej formie pokazuje postulaty Porozumienia Jastrzębskiego. Wolne soboty, obniżenie wieku emerytalnego dla pracowników dołowych, wyrównanie płac... Na muralu, który powstał przy ulicy Śląskiej, w prostej, graficznej formie odnaleźć można każdy z postulatów wypracowanych w naszym mieście w 1980 roku. Malowidło ma ponad 16 metrów wysokości i 10 metrów szerokości.



## 3 ul. Krakowska

Mural jest częścią akcji ekologicznej Weź się zazielen! W jej ramach jastrzębianie zasadzili wspólnie 250 drzew. Otrzymywali także mieszanki nasion, dzięki którym tworzyli własne łąki kwiatne. Mural został wykonany przy użyciu farby antysmogowej, która neutralizuje tlenki azotu, zmniejsza zanieczyszczenie powietrza formaldehydem, zapobiega rozwojowi grzybów i pleśni na powierzchni oraz eliminuje nieprzyjemne zapachy. Jeden metr kwadratowy powierzchni pomalowanej farbą oczyszcza powietrze jak jedno dorosłe drzewo. Ma prawie 200 metrów powierzchni i dzięki specjalnym farbom oczyszcza jastrzębskie powietrze. Autorką wizji graficznej muralu jest Izabela Szulc, której projekt został wybrany przez komicję. Twórczyni pracy wkomponowała w malowidło najbardziej charakterystyczne miejsca i zabytki Jastrzębia-Zdroju.

## 4 w ramach projektu „Współpraca STREETART” mural na hali piłki ręcznej

Mural przedstawia Františka Brůně, legendę czeskiej i karwińskiej piłki ręcznej, posiadacza złotego medalu Mistrzostw Świata w Szwecji w 1967 roku, srebrnego medalisty Letnich Igrzysk Olimpijskich w Monachium w 1972 roku oraz brązowego medalisty Mistrzostw Świata w Czechosłowacji w 1964 roku. Z Baníkiem Karwina zdobył mistrzostwo Czechosłowacji w 1968 i 1972 roku.

Autor: Arkadiusz Andrejkow ([www.andrejkow.pl](http://www.andrejkow.pl))



## 5 w ramach projektu „Współpraca STREETART” mural przy ulicy Borovského 814

Temat muralu: Podczas pracy nad projektem w Karwinie-Raju artystę zainspirowało piękno codzienności. Dwie postacie wyglądają przez okna w Karwinie-Raju i rozmawiają. Co widzą i o czym rozmawiają? Interpretację pozostawiamy przechodzącym widzom i cieszymy się, że to znaczenie zmienia się w zależności od tego, kto i w jakich okolicznościach patrzy na obrazy.

Autor: Kamil Kuzko  
Urodził się w 1981 roku w Lublinie. Studia rozpoczął w 2002 roku na Wydziale Artystycznym UMCS w Lublinie, które ukończył w 2008 roku uzyskując tytuł magistra malarstwa. W 2012 roku obronił doktorat na Wydziale Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Od połowy lat 90. aktywny na polskiej i ogólnoeuropejskiej scenie streetartowej. Obecnie mieszka i pracuje w Krakowie, gdzie nadal tworzy obrazy, rysunki, monumentalne murale, a także wyklada na tamtejszej Akademii Sztuk Pięknych.



## 6 Mural na ścianie naprzeciwko basenu letniego powstały wcześniej poza projektem „Współpraca STREETART”

Informacja od pana Nikoli Vavrousa, producenta Muralu na Hali piłki ręcznej przy ul. Borovského 814. W 2019 roku otrzymałem zgodę od dyrektora PPK, dawnej firmy Kovona, na stworzenie graffiti i street artu na ogrodzeniu ich terenu. Na tych terenach odbyły się dwie edycje festiwalu graffiti, na które zaprosiliśmy artystów, streetartowców i graffitiarzy nie tylko z Moraw Północnych, ale także z całych Czech i Polski. Część muru ozdobili również uczniowie (SŠTaS i Gimnazjum w Karwinie), którzy przygotowali obrazy z motywami znanych osobistości Karwiny i miejscowych rodaków. Będziemy nadal wykorzystywać te miejsca na festiwalu graffiti.

